



**Конвенция против пыток
и других жестоких, бесчеловечных
или унижающих достоинство видов
обращения и наказания**

Distr.
GENERAL

CAT/C/SR.740
10 May 2007

RUSSIAN
Original: FRENCH

КОМИТЕТ ПРОТИВ ПЫТОК

Тридцать седьмая сессия

КРАТКИЙ ОТЧЕТ О ПЕРВОЙ (ОТКРЫТОЙ)* ЧАСТИ 740-го ЗАСЕДАНИЯ,

состоявшегося во Дворце Вильсона в Женеве
в четверг, 16 ноября 2006 года, в 10 час. 00 мин.

Председатель: г-н МАВРОММАТИС

СОДЕРЖАНИЕ

ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ И ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ

* Краткий отчет о второй (закрытой) части заседания содержится в документе CAT/C/SR.740/Add.1.

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны представляться на одном из рабочих языков. Они должны быть изложены в пояснительной записке, а также внесены в один из экземпляров отчета. Поправки следует направлять в течение одной недели с момента выпуска настоящего документа в Секцию редактирования официальных отчетов, комната Е. 4108, Дворец Наций, Женева.

Любые поправки к отчетам об открытых заседаниях Комитета будут сведены в единое исправление, которое будет издано вскоре после окончания сессии.

Заседание открывается в 10 час. 15 мин.

ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ И ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ (пункт 4 повестки дня)

Доклад о работе совещания, посвященного коллективному обсуждению вопросов реформирования системы договорных органов по правам человека (A/61/351; A/61/385).

1. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ предлагает г-ну Гроссману и г-же Белмир представить Комитету доклад о работе совещания, посвященного коллективному обсуждению вопросов реформирования договорных органов по правам человека, которое состоялось в Лихтенштейне в июле 2006 года.
2. Г-н ГРОССМАН указывает, что документ A/61/351 в полной мере отражает результаты работы этого совещания, где был рассмотрен концептуальный документ, касающийся предложения Верховного комиссара относительно единого постоянного договорного органа (HRI/MC/2006/2). Три договорных органа также представили письменные предложения.
3. Предложение Верховного комиссара вполне обоснованно вызвало дискуссию и четко обозначило существующие проблемы. Идея создания постоянного договорного органа не получила особой поддержки, в частности, со стороны групп стран Африки и Азии, и позитивно на нее откликнулись лишь государства Северной Европы. Один из доводов против данного предложения заключался в том, что предполагаемый единый орган не сможет обеспечить такой же уровень специализации, как нынешняя система, и что в случае его создания может снизиться эффективность защиты некоторых категорий лиц, таких, как женщины и дети, и некоторых категорий прав. Ряд государств также опасаются, что постоянный орган может стать квазисудебной инстанцией. Кроме того, могут возникнуть проблемы с ратификацией.
4. Как бы то ни было, представление концептуального документа позволило довести до сведения различных сторон информацию об имеющихся трудностях (задержках в рассмотрении докладов, неоднородной правовой практике и т.д.) и акцентировать внимание на координации и согласовании. Активно подходя к делу преодоления недостатков системы, Верховный комиссар придала реальный импульс идее согласования. Например, совершенно справедливо предполагалось институционализировать проведение совещаний председателей договорных органов или увеличить ресурсы секретариата, который мог бы стать общим для всех органов. Идея создания единого органа, уполномоченного рассматривать индивидуальные жалобы, встретила меньшую поддержку по причинам, связанным со спецификой определенных прав. В то же время в

будущем усилия в области согласования могут привести к созданию благоприятных условий для формирования единого постоянного органа.

5. Г-жа БЕЛЬМИР высказывает мнение о том, что, хотя работа существующих механизмов сопряжена с определенными проблемами, они, тем не менее, не являются столь уж неэффективными, поскольку у каждого из этих механизмов сложилась своя правовая практика. Несмотря на актуальность анализа нынешней ситуации, проведенного Верховным комиссаром, и учитывая, в частности, недостатки, отмеченные в подготовке докладов государств-участников, пересмотр существующих договоров поставит ряд юридических проблем, некоторые из которых были указаны членами Комитета по ликвидации расовой дискриминации. В действительности, для того чтобы создать единый постоянный орган, придется внести изменения в договоры как на уровне закрепленных в них норм, так и на уровне процедур.

6. Что касается предложения о базовом документе, который должен состоять из общей и конкретной части, то согласия по поводу количества основных прав, подлежащих рассмотрению в общей части, достигнуто не было. Указывалось, что общая часть могла бы охватывать четыре важнейших права, а также право на справедливое судебное разбирательство, в противовес чему некоторые участники отмечали, что это обеднит часть, конкретно касающуюся каждого договора. Вместе с тем высказывалась точка зрения о том, что данный механизм позволит государствам лучше и более тщательным образом готовить свои доклады.

7. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ говорит, что участники межкомитетских совещаний и совещаний председателей договорных органов встретили предложение Верховного комиссара аналогичным образом. Учитывая множество высказанных новаторских идей, хотелось бы узнать, предусматривается ли посвятить этому вопросу еще одно совещание. Некоторые высказанные предложения уже можно реализовать на практике: например, Комитет против пыток и Комитет по правам человека могли бы провести совместное совещание по поводу рассмотрения индивидуальных жалоб или по поводу возражений, выдвигаемых государствами-участниками.

8. Г-жа КОННОРС (секретариат) говорит, что график работы Управления Верховного комиссара до конца года является крайне напряженным, однако оно готово рассмотреть любые предложения на 2007 год. Было предусмотрено проведение межправительственного совещания государств-участников, однако, поскольку оно было отложено на неопределенный срок, следует изыскать возможность для того, чтобы извлечь пользу из позитивного анализа, проведенного в концептуальном документе (HRI/MC/2006/2), и идеи согласования, которая в действительности может открыть путь к

созданию единого постоянного органа. Реальным является и предложение Председателя об организации совместного совещания по вопросу о рассмотрении индивидуальных жалоб. На 2007 год также запланировано совещание договорных органов и государств-участников.

9. В то же время было отмечено, что секретариат мог бы подготовить новый концептуальный документ (concept paper) с учетом предложений, высказанных четырьмя договорными органами. В ближайшее время состоится совещание по вопросам согласования, в котором примет участие один член Комитета против пыток. Если в будущем будет проводиться новое совещание, посвященное коллективному обсуждению проблемы реформы, то оно должно быть организовано в Женеве с участием значительного числа сторон; в любом случае сейчас его еще слишком рано планировать, однако развернутое коллективное обсуждение может продолжаться поэтапно, начиная, например, с вопроса о согласовании. Поскольку созыв всех членов договорных органов, несомненно, повлечет за собой существенные финансовые последствия, Верховный комиссар призывает эти органы играть ведущую роль в процессе реформы, которая, и в этом все согласны, стала необходимой.

10. Г-н ГАЛЬЕГОС ЧИРИБОГА говорит, что идея реформирования правозащитных механизмов с целью повышения их эффективности была выдвинута отнюдь не сегодня и обсуждение этого вопроса может затянуться еще надолго, если принять во внимание, мягко говоря, умеренное отношение к предложению Верховного комиссара по правам человека, направленному на создание единого постоянного органа, и многочисленные юридические и политические последствия осуществления этого предложения. Кроме того, он полагает, что, хотя мнение различных договорных органов по поводу реформы имеет большое значение, совершенно очевидно, что окончательное решение надлежит принимать государствам. В ожидании этого реально встает проблема нехватки ресурсов, имеющихся в распоряжении договорных органов, которая должна быть самым серьезным образом рассмотрена в рамках дискуссии по поводу реформы.

11. Г-н МАРИНЬО МЕНЕНДЕС говорит, что, по его мнению, на нынешнем этапе дискуссии договорным органам следует в первую очередь сосредоточить усилия на определении механизмов согласования их методов работы, касающихся, в частности, последующей деятельности в связи с осуществлением рекомендаций и рассмотрением сообщений.

12. Г-н КАМАРА высказывает точку зрения о том, что прежде всего следует четко определить причину отмечаемых недостатков нынешней системы, чтобы отделить те из них, которые непосредственно связаны с методами работы договорных органов, от недостатков, обусловленных отсутствием возможностей или желания государств.

13. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ говорит о том, что желательно, чтобы Комитет представил свои замечания по поводу предложения Верховного комиссара, а также конкретные предложения до следующего межкомитетского совещания и следующего совещания председателей договорных органов, и предлагает членам Комитета подготовить соответствующие материалы на этот счет.

Открытая часть заседания заканчивается в 11 час. 15 мин.
